

Was ist die Bildungsinitiative „Wrangelkiez macht Schule“? „Wrangelkiez macht Schule“ eğitim inisiyatifi nedir?

Um den im Wrangelkiez lebenden Kindern und Jugendlichen und Familien optimale Bildungschancen zu bieten, gibt es seit 2005 die Bildungsinitiative „Wrangelkiez macht Schule“. Es besteht eine übergreifende Zusammenarbeit zwischen der Fichtelgebirge-Grundschule, den umliegenden Kitas und vielen anderen Bildungseinrichtungen im Kiez. In Projekten wie zum Beispiel einer gemeinsamen Lernwerkstatt, gemeinsamen Theaterprojekten zur



„Wrangelkiez macht Schule“ prä-sentierete sich auch schon auf dem Berliner Ganztagschulkongress

Gestaltung des Übergangs von der Kita in die Grundschule, mit dem Einsatz des „Rucksackprojektes“ in der Fichtelgebirge-Grundschule und in den Kitas Cuvrystraße und Schlesische Straße sowie „Griffbereit“ im Nachbarschaftshaus Centrum zur Sprachförderung sowie der Stärkung der Elternmitarbeit arbeiten alle am Netzwerk beteiligten Hand in Hand daran, die Bildungschancen für die Kinder, Jugendlichen und Familien,

die hier und heute im Wrangelkiez leben, zu erhöhen.

Viele gemeinsame Projekte verbessern hierbei sowohl das Wissen über die Kinder und Familien des Kiezes, aber auch das Wissen über die verschiedenen Einrichtungen und die Menschen, die in ihnen arbeiten. So können auch die Inhalte einer gemeinsamen Arbeit immer mehr miteinander verknüpft und die Kinder und Familien auf ihrem lebenslangen Weg durch Bildung und Ausbildung gut begleitet werden. Auch die Bildungseinrichtungen und Projekte für Kinder, Jugendliche, Senioren, Familien und alle Menschen, die im Wrangelkiez leben, werden so immer besser.

Das pädagogische Dach dieser Bildungsinitiative bildet der Ansatz der vorurteilsbewussten Bildung und Erziehung, wie er im Projekt „Kinderwelten“ entwickelt wurde. Das bedeutet, die im Kiez vorhandene Vielfalt an Erfahrungen und Kompetenzen aller Menschen für Bildungsprozesse zu nutzen und wertzuschätzen sowie dabei gleichzeitig gegen Ausgrenzung, Diskriminierung, Entwürdigung und Vorurteile anzugehen. Die Grundhaltung der Pädagoginnen im Kiez entspricht den Prinzipien der vorurteilsbewussten Erziehung.

Das Bildungsnetzwerk wird von vielen kontinuierlichen Partnern wie Kinder- und Jugendfreizeiteinrichtungen und -projekten, der Else-Ury-Jugendbibliothek in der Glogauer Straße, der Volkshochschule, der Eberhard-Klein-Schule, den Eltern und Anwohnern sowie einer intensiven Zusammenarbeit des Jugendamtes, des Quartiersmanagements Wrangelkiez, der Fichtelgebirge-Grundschule, der Kita Cuvrystraße 26a und dem Nachbarschaftshaus Centrum getragen. Und es werden immer mehr Partner, die sich in diese vernetzte Arbeit einbringen.

Wenn Sie Ideen haben oder an einer Mitarbeit interessiert sind, können Sie sich gerne an uns wenden:

Ansprechpartner: Kerstin Wiehe, K&K Kulturmanagement und Kommunikation – Prozessmoderation

von „Wrangelkiez macht Schule“. ☎ 78 70 33 50 oder E-Mail: info@kultkom.de oder QM-Wrangelkiez: Schlesische Straße 12, ☎ 69 51 57 24, E-Mail: qm.wrangelkiez@berlin.de, www.quartiersmanagement-wrangelkiez.de

2005 yılında oluşturulan eğitim inisiyatifi „Wrangelkiez macht Schule“nin amacı, Wrangelkiez’de yaşayan çocuk ve gençlerin ve ailelerin en uygun şekilde eğitim imkânlarından yararlanmasını sağlamak.

Burada yaşayan ailelerin ve onların çocuklarının eğitim imkanlarının daha iyi olması için el ele vererek çalışmaktayız. Bu çalışmalar, tiyatro projesi, öğrenme atölyesi; kreşten okula olumlu geçişler sağlamak amaçlı projeler; Fichtelgebirge Grundschule’de Cuvrystraße ve Schlesische Straße’deki kreşlerde uygulanan „Rucksackprojekt“ (sırt çantası projesi) ve Nachbarschaftshaus Centrum’da ki dil eğitim projesi „Griffbereit“.

Bu arada birçok proje ve kuruluşlar mahallede yaşayanları daha yakından tanımakta. Tabii bu yolla kuruluşlar ve çalışanları daha yakından tanıyabilmekte. Projeler beraber çalışıp, birbirlerinin çalışmalarını tamamladıkları sürece, ailelere eğitim ve öğrenim sürecinde destek olunabilmektedir.

Eğitim inisiyatifi „Kinderwelten“ projesinde geliştirilmiş, ön yargısız eğitim çerçevesinde çalışmakta. Bunun anlamı, mahalledeki çokluklardan faydalanıp aynı süreçte dışlanmaya, ön yargılara tavır almak.

Bu eğitim ağını taşıyan projeler şunlardır: Birçok çocuk ve gençlik merkezleri; Else-Ury-Jugendbibliothek- Glogauer Straße, Volkshochschule, Eberhard-Klein Schule, Gençlik dairesi (Jugendamt) ile yoğun çalışma, semt sakinleri ve aileleri „Quartiersmanagement Wrangelkiez“, Fichtelgebirge-Grundschule, Kita Cuvrystraße 26a ve Nachbarschaftshaus Centrum. Ve gün geçtikçe katılım da artmakta.

Başka semtlerden gelip Wrangelkiez’e katılmaya hazır olanlar için de çalışmalarımız devam etmektedir.

Verantwortlich für den Text: AG Öffentlichkeitsarbeit der Bildungsinitiative „Wrangelkiez macht Schule“

Yazıdan sorumlu: AG Öffentlichkeitsarbeit der Bildungsinitiative „Wrangelkiez macht Schule“

gelkiez'deki eğitim kuruluşlarını ziyaret edip, kurulan destek ağıni beğenenlerin sayısı artmakta. Buradaki çalışmayı Wrangelkiez'in sınırlarının dışına taşıyan kişilere ihtiyaç var ki daha fazla aileler bu tür çalışmalardan faydalansınlar.

Eğer yeni fikirleriniz varsa ya da bizimle çalışmak ilginizi çekiyorsa, bize başvurun.

Sorumlu kişi: Kerstin Wiehe, K&K Kulturmanagement und Kommunikation – Prozessmoderation von „Wrangelkiez macht Schule“. ☎ 030-78 70 33 50 ya da E-Mail: info@kultkom.de ya da QM-Wrangelkiez: Schlesische Straße 12, ☎ 69 51 57 24, E-Mail: qm.wrangelkiez@berlin.de, www.quartiersmanagement-wrangelkiez.de

Ein Flyer informiert rundum Bir el ilanı bilgilendiriyor

Ende 2008 haben die „Elternbotschafterinnen“ der Fichtelgebirge-Grundschule eine Broschüre zusammengestellt, in der sie ihre Aktivitäten darstellen.

Die Idee zu unserem „Elternflyer“ erwuchs aus dem Bedürfnis, allen interessierten Personen in- und außerhalb der Schulen einen Überblick und Informationen über die Arbeit der Elternbotschafterinnen zu vermitteln.

An der Fichtelgebirge-Grundschule laufen seit einigen Jahren sehr interessante und unterschiedliche Angebote für Eltern. Ihr Zweck besteht darin, Eltern für den Alltag ihrer Kinder zu sensibilisieren und gleichzeitig den Kindern zu zeigen, dass sich die Eltern für deren (Schul-)Alltag interessieren. Schule ist ein Ort, an dem sich Eltern, anders als in der Kita, nicht mehr so häufig begegnen und austauschen können. Dem wollen wir mit unseren Angeboten entgegenwirken.

Einige Eltern haben inzwischen schon an verschiedenen Fortbildungen teilgenommen, so zum Beispiel:

- „Planung und Durchführung von Veranstaltungen“, mit einer Großveranstaltung zur Information von Eltern und Kollegium
- „Öffentlichkeitsarbeit“, etwa die Erarbeitung unserer Internetseite www.fichtelgebirge-gs.cidsnet.de
- „Gesunde Ernährung“ mit vielen Informationen und Tipps
- „Energieeffiziente Beratung“ mit Zertifikat zum/r EnergieberaterIn
- „Rucksackprojekt“ zur Unterstützung des Spracherwerbs, gemeinsam mit Kindern, Eltern und LehrerInnen



Elternbotschafterinnen

- „EuE“ (Eltern unterstützen Eltern)
- „anti-bias“ – ein Projekt zur vorurteilsbewussten Erziehung

Die Gruppen finden als offene Angebote statt. Zum Teil sind es aber auch verbindliche Gruppen, wie die im Mai 2008 gegründete bundesweit erste „Eltern-Uni“.

Um zu erfahren, was, wann, wie und wo stattfindet, können Sie nun (fast alles) in unserer Broschüre nachlesen. Sie ist an der Fichtelgebirge-Schule, oder auch digital unter [„elternbotschafter@gmx.de“](mailto:elternbotschafter@gmx.de) erhältlich.

Um die Kontaktaufnahme zu erleichtern haben wir eine Handy-Nummer eingerichtet: T-Mobile: 0160 – 95 49 48 46 (bitte öfters versuchen).

Wir können in deutsch und/oder türkisch mit Ihnen reden ... und freuen uns über ihr Interesse!

2008'in sonunda Fichtelgebirge-Grundschule'de „Velilerin sesi“ etkinliklerini içeren bir broşür hazırlandı. „Veliler flyer'i“ düşüncesi, okul içi ve dışı ilgililerin, çalışmalarından bilgi sahibi olmaları ihtiyacından doğdu. Fichtelgebirge-Grundschule'de birkaç yıldan beri veliler için farklı ve ilginç sunumlar var. Buradaki amaç

velilerin, çocuklarının günlük sorunlarına hassasiyet göstermelerinin yanısıra onların okul sorunlarıyla da ilgililenmeleri. Okul, kreşten farklı olarak, velilerin birbirleriyle daha az karşılaşmış, konuştukları bir yer. Sunumlarımızla bunu değiştirmek istiyoruz.

Şimdiye kadar bazı veliler farklı çalışmalara katıldılar, örneğin:

- „Organizasyonların planlanması“, veliler ve meslekdaşları bilgilendirme toplatısı
- Kamusal çalışma, Internet sayfamızın düzenlenmesi gibi: www.fichtelgebirge-gs.cidsnet.de
- Sağlıklı beslenme ve buna ilişkin bilgiler



Die Elternbotschafter bei einer Vorstellung ihrer Arbeit vor dem Bezirksselternausschuss Mitte-Wedding

- Enerji tasarrufu ve Enerji danışmanlığı sertifikası

• „Rucksackprojekt“- Sırt çantası projesi. Çocuklar, veliler ve öğretmenlerle birlikte dil geliştirme projesi

- „EuE“ (Eltern unterstützen Eltern) Veliler velilere destek oluyor

- „anti-bias“- önyargılı eğitime karşı bir proje

Gruplar herkese açıktır. Ancak bazı gruplar zorunludur. 2008 yılında kurulan „Veliler Üniversitesi“ gibi. Ne, nerede ve ne zaman yapılıyor, bunu broşürlerimizden öğrenebilirsiniz. Bunları okuldan ya da dijital [„elternbotschafter@gmx.de“](mailto:elternbotschafter@gmx.de) sağlaya-bilirsiniz.

Kontakt kurabilmek için bir cep numaramız var: 0160 – 95 49 48 46 (lütfen sıkça deneyin). Sizlerle Almanca ve Türkçe konuşabiliriz. İlginiz bizleri sevindirir.

In der Rubrik Spektrum stellen sich Initiativen, Gruppen und Projekte selbst vor

Spektrum sütununda projeler, gruplar ve inisiyatifler kendilerini tanıtır

Verantwortlich für den Text: Elke Jancke

Text sorumlusu: Elke Jancke